Om Shree Krishnaya Param Brahmane Namah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

॥ चतुर्थस्कन्धः ॥

CHATHURTHTTHASKANDDHAH (CANTO FOUR)

॥ सप्तमोऽध्यायः - ७ ॥

SAPTHAMOADDHYAAYAH (CHAPTER SEVEN)

Dheksha Yejnja Samddhaanam [Dheksha Yaagam – Dhevaadhi Praarthtthana – Yaaga Poorththi (Conclusion of Dheksha's Yaaga [Dheksha Yaagam – Prayers of Dhevaas and Rishees])

[In this chapter we can read the justification of Lord Siva that why he decided to punish Dheksha and his followers by creating a devastative havoc in the Yaaga Saala. Then he gracefully recovers and revives all what is destroyed by his followers with specific conditions. For example, Dheksha was given his life back with the head of a goat and Bhrigu's mustache and beard with goat hair of goat and so on. We can also read about some very interesting conditions. We can read Dheksha's confession and prayers to Lord Siva. We are going to read the appearance of Lord Sri Vishnu Bhagawaan who is the ultimate receiver of the offerings

of Yaaga and the provider of blessings, boons and graces for performing Yaaga. There are extensive and distinctive prayers and worships of Lord Sri Vishnu Bhagawaan by Rithviks, Participants of Yaaga, Rudhra, Bhrigu, Brahma, Indhra, Wives of Priest of Yaaga, Rishees, Sidhddhaas, and Wife of Dheksha who the Master of the Yaaga was, Lokapaalaas, Yogeswara, Dhevaas, Genddharvvaas, Vidhyaaddharaas, etc. in detail. The chapter would conclude with the blessings and graces of Lord Sri Vishnu Bhagawaan and the divinities and nobilities and benefits of either listening or reading or narrating the story of Dheksha Yaaga. Please continue to read...]

मैत्रेय उवाच

Maithreya Uvaacha (Maithreya Said):

इत्यजेनानुनीतेन भवेन परितुष्यता । अभ्यधायि महाबाहो प्रहस्य श्रूयतामिति ॥ १॥

1

IthyAjenaanuneethena bhavane parithushtyathaa Abhyaddhaayi mahaabaaho prehasya srooyathaamithi.

Oh, the mighty-armed (Mahaabaaho) Vidhura, Lord Sri Rudhra Bhagawaan was thus pacified and convinced by Brahma Dheva. Lord Siva was fully satisfied and pleased by the prayers and pleas of Brahma Dheva. Lord Sri Maha Dheva very pleasingly smiled and spoke as follows:

महादेव उवाच

SreeMahaaDheva Uvaacha (Sri Maha Dheva Said):

नाघं प्रजेश बालानां वर्णये नानुचिन्तये । देवमायाभिभूतानां दण्डस्तत्र धृतो मया ॥ २॥

2

Naagham Prejesa! Baalaanaam varnnaye naanuchinthaye Dhevamaayaabhibhoothaanaam dhendasthathra ddhritho mayaa.

Oh Brahma Dheva, you are the Lord and god of all Prejaas and Prejaapathees and that is why you are called as Prejesa. I do not mind the offenses committed by the gods and Rishees and Rithviks. They are young and immature and childish. They committed these offenses as they were ignorant of the influence of the mighty illusory power of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. I punished them just with the intention of correcting them and to teach them the righteous deeds to be performed by them in the future. I do not wish to narrate all those at this time.

> प्रजापतेर्दग्धशीर्ष्णो भवत्वजमुखं शिरः । मित्रस्य चक्षुषेक्षेत भागं स्वं बर्हिषो भगः ॥ ३॥

> > 3

Prejaapatherdhdhegdhddhaseershno bhavathvajamukham Sriah Mithrasya chakshushekshetha bhaagam svam berhisho Bhagah.

> ्रूषा तु यजमानस्य दद्भिर्जक्षतु पिष्टभुक् । देवाः प्रकृतसर्वाङ्गा ये म उच्छेषणं ददुः ॥ ४॥

> > 4

Pooshaa thu yejamaanasya dhedhbhirjjekshathu pishtabhuk Dhevaah prekrithassarvvaanggaa ye ma uchccheshanam dhedhuh

As the head of Dheksha has already been burned to ashes now let him live with the head of a goat. Bhaga will be able to see the share of Yaaga with the eyes of Mithra or Sun. Hereafter let Poosha eat his meals as left-over after chewing by the teeth of Dheksha or by his other disciples. Also, as an alternative Poosha can make dough of flours by himself and eat. Let all the Dhevaas be fully rejuvenated after healing all their cuts and wounds and injuries and any other deficiencies. And Dhevaas will live happily and comfortably in the future because they have sincerely offered the remaining share of Yaaga to me.

> बाहुभ्यामश्विनोः पूष्णो हस्ताभ्यां कृतबाहवः । भवन्त्वध्वर्यवश्चान्ये बस्तश्मश्रुर्भृगुर्भवेत् ॥ ५॥

Baahubhyaamasvinoh Pooshno hasthaabhyaam krithabaahavah Bhavanthvadhddhvaryavaschaanye besthasmasrurBhrigurbhaveth.

Those participants like Brahmins and Priests of the Yaaga who have lost a hand should work with the hands of Asvini Kumaaraas or Dheva Vaidhyaas for above the elbow and with the hands of Poosha for below the elbow. [This is very interesting because those who have lost full arm should work with both Asvini Kumaaraas and Poosha and for those who lost the hands below the elbow can work with hands of Poosha alone.] Let Brighu have the hair from goat's head for beard and mustache.

मैत्रेय उवाच

Maithreya Uvaacha (Maithreya Said):

तदा सर्वाणि भूतानि श्रुत्वा मीढुष्टमोदितम् । परितुष्टात्मभिस्तात साधु साध्वित्यथाब्रुवन् ॥ ६॥

6

Thadhaa sarvvaani bhoothaani sruthvaa meeddushtamodhitham Parithushtaathmabhisthaatha saaddhu saaddhvithyatthaabruvan.

Oh, my dear son, Vidhura! After listening to the words of Lord Sri Rudhra Bhagawaan as above all the Dhevaas, Rishees and Brahma Dheva acclaimed with satisfaction and spoke like "This is good, this is very good." They all thanked Lord Rudhra Bhagawaan who is the best among the benefactors.

> ततो मीढ्वांसमामन्त्र्य शुनासीराः सहर्षिभिः । भूयस्तद्देवयजनं समीढ्वद्वेधसो ययुः ॥ ७॥

> > 7

Thatho meeddvaamsamaamanthrya sunaaseeraassaharshibhih Bhooyasthaddhevayejanam sameeddvadhveddhaso yeyuh. Then they all earnestly requested Sri Maha Dheva Siva also to attend the Yaaga. [Bhrigu, the chief priest, has specifically invited Lord Siva to attend the Yaaga.] And with Lord Siva, Brahma Dheva and all the Dhevaas and Rishees and all of them went to the place of Yaaga to complete it successfully.

विधाय कार्त्स्र्येन च तद्यदाह भगवान् भवः । सन्दधुः कस्य कायेन सवनीयपशोः शिरः ॥ ८॥

8

Viddhaaya Kaarthsnyena cha thadhydhaaha Bhagawaan bhavah Sandhaddhuh kasya kaayena savaneeyapasosSriah.

> सन्धीयमाने शिरसि दक्षो रुद्राभिवीक्षितः । सद्यः सुप्त इवोत्तस्थौ ददृशे चाग्रतो मृडम् ॥ ९॥

> > 9

Samddheeyamaane Sriasi Dheksho Rudhraabhiveekshithah Sadhyassuptha ivoththastthau dhedhrise chaagratho mriddam.

The Dhevaas, Rishees, Brahmins and Brahma Dheva compiled exactly with all the instructions given by Thryeksha or the One with three eyes who is Lord Sri Maha Dheva. [Please remember that Lord Siva is with three eyes and the third eye is in the middle of his forehead. When he opens the third eye fire will be emitted from it which is capable of burning anything and everything. And the belief is that he will open that eye only at the time of dissolution of the universe and entire universe will be burned to ashes in the fire coming out of it.] They fixed the head of a goat meant to be sacrificed in the Yaaga with the body of Dheksha in the presence and under the supervision of Lord Siva. And then Thryeksha looked at him. As soon the head was fixed on Dheksha and Threkshya looked at him he was brought back to consciousness and awakened as if he was awakening from sleep. When he opened his eyes, he saw Lord Siva standing in front of him and he immediately recognized him as his savior and who is the beloved consort of Sathi Dhevi. [This teaches us that the interesting concept of transplantation prevailed. The surgeon does not use any instruments and

does not even touch the patient. No matching is required. Everything is done with power of mind. Ganapathi was the first case of transplantation of the head. We are not sure at this age whether we would be able to transplant a head in the immediate future.]

> तदा वृषध्वजद्वेषकलिलात्मा प्रजापतिः । शिवावलोकादभवच्छरद्ध्रद इवामलः ॥ १०॥

> > 10

Thadhaa vrishdhddhvajadhveshakalilaathmaa Prejaapathih Sivaavalokaathabhavachccharadhddridha ivaamalah.

Dheksha's mind and heart was polluted with contempt, envy and hatred towards Lord Siva who bears the mark of bull on his flag and whose vehicle is a bull. But with the kind and compassionate look of Lord Siva the polluted mind and heart of Deksha was completely cleansed and purified. It was like how the autumn rain cleanses and clears the polluted water of the rivers.

> भवस्तवाय कृतधीर्नाशक्नोदनुरागतः । औत्कण्ठ्याद्वाष्पकलया सम्परेतां सुतां स्मरन् ॥ ११॥

> > 11

Bhawasthavaaya krithaddheernnaasaknodhanuraagathah Authkanttyaadh baashpakalayaa samparetham suthaam smaran.

As soon as Dheksha saw Lord Siva he wanted to offer prayers and worship and proclaim his glories with sweet and devotional songs of Keerththanaas. But because of unbound love and devotion to Lord Siva as well as by remembering the death of his beloved daughter Sathi Dhevi his eyes were filled with tears and started flowing like a river and with grief and bereavement his voice was choked up with emotions, pains, distress, agony and above all repentance and hence his voice did not come out. Therefore, Dheksha could not do what he wanted to do. [That means Dheksha could not praise the glories of Lord Siva with sweet and devotional Keerththanaas.]

कृच्छ्रात्संस्तभ्य च मनः प्रेमविह्वलितः सुधीः । शशंस निर्व्यलीकेन भावेनेशं प्रजापतिः ॥ १२॥

12

Krichcchraal samsthabhya cha manah premavihvalithassuddheeh Sasamsa nivyeleekena bhaavenesam prejaapathih.

Dheksha with very great effort cleansed his mind and consciousness. It became very clear and pure without any pollution or corruption with material interests and thoughts. He stabilized his mind and consciousness in that position without moving into any material attachments. And then with stable, clear, pure and concentrated mind and consciousness and with true devotion and dedication Dheksha started to pray and worship Lord Sri Maha Dheva Sambhu by proclaiming his glories and nobilities and transcendentalism.

दक्ष उवाच

Dheksha Uvaacha (Dheksha Said):

भूयाननुग्रह अहो भवता कृतो मे दण्डस्त्वया मयि भृतो यदपि प्रलब्धः । न ब्रह्मबन्धुषु च वां भगवन्नवज्ञा तुभ्यं हरेश्च कुत एव धृतव्रतेषु ॥ १३॥

13

Bhooyaanugreha aho Bhawathaa kritho me Dhendasthvayaa mayi ddhritho yedhapi prelebddhah Na Brahmabenddhushu cha vaam Bhagawannavajnjaa Thubhyam Harescha kutha eva ddhrithavratheshu.

I have committed unpardonable and sinful and evil offenses and insults and humiliations and crimes against you. For that you have punished me appropriately and blessed me so that I was able to come out of them. You are very magnanimous and generous as rather than neglecting and withdrawing your mercy and compassion with your blessings you removed all my sins and cleansed my mind and consciousness with virtuous thoughts. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan whose abode is Vaikuntta and you, Lord Sri Maha Dheva Sambhu whose abode is Kailaasa, never keep any sort of displeasure and neglect even to the most useless and unqualified Brahmins. I am definitely one of those useless and unqualified Brahmins. Why then should you neglect the Brahmins who perform Yaagaas? Therefore, I am sure that you would never neglect and discard those Brahmins who performed and performed Yaagaas like me.

> विद्यातपोव्रतधरान् मुखतः स्म विप्रान् ब्रह्मात्मतत्त्वमवितुं प्रथमं त्वमस्राक् । तद्ब्राह्मणान् परम सर्वविपत्सु पासि पालः पशूनिव विभो प्रगृहीतदण्डः ॥ १४॥

> > 14

Vidhyaathapovrathaddharaan mukhathah sma vipraan Brahmaathmathaththvamavithum pretthamam thvamasraak Thadhbraahmanaan parama sarvvavipathsupaasi Paalah pasooniva vibho pregriheethadhendah.

Oh Lord Sri Maha Dheva Sambho, you in the form of Brahma initially created Braahmanaas or Brahmins who strictly undertake education, austerity, vows, sacrifices and other virtuous activities from your face and then the Vedhaas also from face. [Dheksha with the transcendental knowledge now knows that Lord Brahma, Lord Siva and Lord Vishnu are all one and the same.] Then you created Brahma Thaththva or Aathma Thaththva or Paramaathma Thaththva from your face itself. The purpose of creation of Brahmins and Vedhaas and Paramaathma Thaththva are to establish and maintain the Brahma Thaththva or Aathma Thaththva or Paramaathma Thaththva in this universe. Then you protect and take care of them with regulative principles and strict rules and by imposing suitable punishments to those who deviate or move away from those principles and rules just like how a cowherd boy keeps a stick in his hand to direct and guide the cows for its own safety and protection.

> योऽसौ मयाविदिततत्त्वदृशा सभायां क्षिप्तो दुरुक्तिविशिखैर्विगणय्य तन्माम् । अर्वाक्पतन्तमर्हत्तम निन्दयापा-

द्दृष्ट्याऽऽर्द्रया स भगवान् स्वकृतेन तुष्येत् ॥ १५॥

15

Yoasau mayaavidhithathaththvadhrisaa sabhaayaam Kshiptho dhurukthivisikhaairaganayia thanmaam Arvaak pathanthamarhaththamanindhayaapaadh Dhrishtyaaaardhrayaa sa Bhagawaan svakrithena thushyeth.

Oh Lord Siva, without knowing your greatness and nobilities and glories I have shot at you the sharp arrows of insulting words of accusations in the Brahma Sabha. Due to my actions of throwing such evil and sinful and despicable words at you in a public forum, I was bound to fall into horrible hell. But with natural compassion and mercy you discarded all those and pardoned and helped me not to fall into the inescapable hellish situation for my horrible crime. Oh Lord you are the ultimate God and hence called ParamEswara. You find self satisfaction and happiness in helping the helpless and useless creatures like me.

मैत्रेय उवाच

Maithreya Uvaacha (Maithreya Said):

क्षमाप्यैवं स मीढ्वांसं ब्रह्मणा चानुमन्त्रितः । कर्म सन्तानयामास सोपाध्यायर्त्विगादिभिः ॥ १६॥

16

Kshemaapyaivam sa meeddvaamsam Brehmanaa chaanumanthrithah Karmma santhaanayaamaasa sopaadhddhyaayarththvigagnibhih*. sopaaddhyaayarthvigaadhibhih*.

Thus, being pardoned by Lord Siva, Dheksha with the advice of Brahma Dheva, other Dhevaas, Rishees, Rithviks, Brahmins, Priests and Munees completed the Yaaga successfully after collecting all the materials and paraphernalia required by rekindling the Fires or Agnees in the Yaaga Kunttaas.

वैष्णवं यज्ञसन्तत्यै त्रिकपालं द्विजोत्तमाः ।

पुरोडाशं निरवपन् वीरसंसर्गशुद्धये ॥ १७॥

17

Vaishnavam yejnjasanthathyai thrikapaalam dhvijoththamaah Purodaasam nirapavan veerasamsarggasudhdhaye.

Thereafter to resume the Yaaga the Brahmins and Priests arranged to purify and sanctify the Yaaga Saala which has been contaminated by the interference of Veerabhadhra and Bhoothagenaas or Siva Paarshadhaas. And then they arranged to offer the oblations called Purodaasam into the Fire blazed in the Yaaga Kunttaas to complete Yaaga as stipulated in Vedhic Scriptures.

> अध्वर्युणाऽऽत्तहविषा यजमानो विशाम्पते । धिया विशुद्धया दध्यौ तथा प्रादुरभूद्धरिः ॥ १८॥

> > 18

Adhddhvaryunaaaaththahavishaa yejamaano visaampathe Ddhiyaa visudhddhayaa dheddhyau thatthaa praadhurabhoodhddharih.

As soon as Dheksha Prejaapathi offered clarified butter with chanting of Yejur Vedha Manthra with meditative and concentrated mind as directed by priests of the Yaga immediately Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan appeared in his original Divine form of "Naaraayana" in the assembly of the Yaaga as an indication that He is well satisfied with the successful completion of the Yaaga.

> तदा स्वप्रभया तेषां द्योतयन्त्या दिशो दश । मुष्णंस्तेज उपानीतस्तार्क्ष्येण स्तोत्रवाजिना ॥ १९॥

> > 19

Thadhaa svaprebhayaamtheshaam dhyothayanthyaa dhiso dhesa Mushnamstheja upaaneethasThaarkshyena sthothravaajinaa.

Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan appeared there sitting on his divine vehicle of Garuda or Vainatheya who is with huge and wide wings known as Sthothra Paksha. And as soon as Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan appeared all the ten directions were brilliantly illuminated by His own Self Effulgence and Luster which diminished and set down the luster of Brahma Dheva, Maha Dheva and other Dhevaas present there. [That bright illumination itself was the indication of the presence of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.]

> श्यामो हिरण्यरशनोऽर्ककिरीटजुष्टो नीलालकभ्रमरमण्डितकुण्डलास्यः । कम्ब्वब्जचक्रशरचापगदासिचर्म-व्यग्रैर्हिरण्मयभुजैरिव कर्णिकारः ॥ २०॥

> > 20

Syaamo hiranyaresanoarkkakireetajushto Neelaalakabhremaramandithakundalaasyah Kambvabjachakrasarachaapagedhaasicharmma-Vyegrairhiranmayabhujairiva karnnikaarah.

Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan appeared in blue-black color like that of clear sky. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan was wearing a golden girdle with many beautiful bells of pearl on it. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan has the most lustrous golden crown embossed with precious stones and jewels. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan had wavering short curly hairdrops on his forehead. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan was wearing beautiful ear-studs. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan had the most matching pleasant smile on his face. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan was holding all his primary and signatory eight weapons like 1) Samkham = Conch-shell, 2) Padhmam = Lotus, 3) Chakram = Discuss or Wheel, 4) Asi = Sword, 5) Chaapam = Bow, 6) Saram = Arrow, 7) Charmma = Shield and 8) Gedha = Club in eight of His hands. All these weapons were beautifully decorated with golden ornaments like chains, bangles, anklets, etc. With all these ornamental decorations Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan looked like a fully bloomed Karnnikaara or Laburnum tree with bunches of flowers all over it. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan was the divinest and prettiest sight anyone can ever dream.

वक्षस्यधिश्रितवधूर्वनमाल्युदार-हासावलोककलया रमयंश्च विश्वम् । पार्श्वभ्रमद्वाजनचामरराजहंसः श्वेतातपत्रशशिनोपरि रज्यमानः ॥ २१॥

21

Vakshasyaddhisrithavaddhoorvanamaalyudhaara-Haasaavalokakalayaa remayamscha visvam Paarsvabhremadhvyejanachaamararaajahamsah Svethaathapathrasasinopari rejyamaanah.

Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan was exquisitely beautiful and divine as he was wearing Goddess Sri Maha Lakshmi Dhevi along the most brilliant and lustrous Kausthubha on his chest. Goddess Sri Maha Lakshmi is the embodiment of wealth and fortune. Goddess Sri Maha Lakshmi is the provider of wealth and fortune to her devotees. Goddess Sri Maha Lakshmi is the one who entices the universe with her enchanting and charming smile. Both sides of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan were decorated with Ven Chaamara or White Fly-Whisks which were whiter than the whitest Kingly Swan or Raaja Hamsa. Then above that there was the Svethaathapathra or White Canopy like a white umbrella. With all those Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, who is the Ultimate Supreme Transcendental Prime Personality, was effulgent like innumerable rising suns.

> तमुपागतमालक्ष्य सर्वे सुरगणादयः । प्रणेमुः सहसोत्थाय ब्रह्मेन्द्रत्र्यक्षनायकाः ॥ २२॥

> > 22

Thamupaagethamaalekshya sarvve suragenaadhayah Prenemussahasothtthaaya BrahmendhraThyekshanaayakaah.

As soon as Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who is Supreme God was visible all the Dhevaas, Genddharvaas, Kinnaraas, Yekshaas, Rekshaas, Brahma Dheva or Virinjcha, Siva or Lord Sri Maha Dheva and all others present there immediately got up and respectfully offered their prayers and obeisance to Him by falling down straight in front of Him and prostrating.

तत्तेजसा हतरुचः सन्नजिह्वाः ससाध्वसाः । मूर्ध्रा धृताञ्जलिपुटा उपतस्थुरधोक्षजम् ॥ २३॥

23

Thaththejasaa hatharuchassannajihvaassasaadhvasaah Moordhddhnaa ddhrithaanjjaliputaa upathastthurAddhokshajam.

Due to unmatchable effulgent brilliance of the luster of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who is the most Primordial Supreme Personality the luster of all other Dhevaas including those of Brahma Dheva and Siva were faded and shunned down. Due to awe of veneration they all became speechless. They kept their folded hands-on heads and started worshipping Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who is beyond the reach of words, speech, senses, mind, heart and intelligence.

> अप्यर्वाग्वृत्तयो यस्य महि त्वात्मभुवादयः । यथामति गृणन्ति स्म कृतानुग्रहविग्रहम् ॥ २४॥

> > 24

Apyarvvaag vriththayo yesya mahi thvaathmabhoovaadhayah Yetthaamathi grinanthi sma krithaanugrehavigraham.

The greatness, nobility and magnanimity of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan are even beyond the scope of any of the Dhevaas including that of Brahma Dheva who is the creator of the universe. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who is really formless has assumed the Cosmic Form or Viraat Roopa to protect and take care of the Dhevaas and all other species and all the entities and all the elements of all the universes. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is the Supreme Primordial Primary Transcendental Personality. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan has assumed the form with the intention and purpose of Dhevaas, Rishees and other devotees to recognize him and to enable them to offer their prayers and obeisance to him. Thus, the Dhevaas and other Rishees present there offered their prayers and obeisance to him very devotionally with folded hands to the best of the capabilities of each of them.

दक्षो गृहीतार्हणसादनोत्तमं यज्ञेश्वरं विश्वसृजां परं गुरुम् । सुनन्दनन्दाद्यनुगैर्वृतं मुदा गृणन् प्रपेदे प्रयतः कृताञ्जलिः ॥ २५॥

25

Dheksho griheethaarhanasaadhanoththamam YejnjEswaram viswasrijaam param gurum SunandhaNandhaadhyanugairvritham mudhaa Grinan prepedhe preyathah krithaanjjalih.

Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who is the Ultimate Master of all the Yaagaas very satisfactorily and pleasingly accepted the oblations offered to him in the Yaaga by Dheksha who the Chief of all the Prejaapathees is. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is the Supreme Master of all the Dhevaas including the Trinity or the Thrimoorththy. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan was accompanied by His staunch devotees and Paarshadhaas or Associates like Sunandha, Nandha, etc. Dheksha Prejaapathi very humbly and respectfully and devotionally and pleasingly – because Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan appeared at the Yaaga to accept the oblations – and happily started to offer his prayers with folded hands and prostrated at His lotus feet seeking protection, prosperity and auspiciousness.

दक्ष उवाच

Dheksha Uvaacha (Dheksha Said):

शुद्धं स्वधाम्न्युपरताखिलबुद्ध्यवस्थं चिन्मात्रमेकमभयं प्रतिषिध्य मायाम् । तिष्ठंस्तयैव पुरुषत्वमुपेत्य तस्या-मास्तेभवानपरिशुद्ध इवात्मतन्त्रः ॥ २६॥ Sudhddham svaddhaamnyuparethaakhilabudhddhyavasttham Chinmaathramekamabhayam prethishidhddhya maayaam Thishttamsthayaiva purushathvamupethya thasyaa-MAasthe Bhawaaanaparisudhddha ivaathmathanthrah.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan you are the Supreme God without having past, present and future. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan you are eternal. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan you are the purest of the Transcendental form. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan you are free of any material contaminations. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan you are not involved and not affected by any material senses. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan you are formless. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan you can only be visualized by mind. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan you are purely spiritual. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, your Cosmic Form or Viraat Roopa is only speculative and meant for the benefit of material beings. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan because of your speculative form you appear to be material. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan you are truly beyond the conception and recognition of anyone.

ऋत्विज ऊचुः

Rithvicha Oochuh (Rithviks or Priests Said):

तत्त्वं न ते वयमनञ्जन रुद्रशापात् कर्मण्यवग्रहधियो भगवन् विदामः । धर्मोपलक्षणमिदं त्रिवृदध्वराख्यं ज्ञातं यदर्थमधिदैवमदो व्यवस्थाः ॥ २७॥

27

Thaththvam na the vayamananjjana Rudhrasaapaath Karmmanyavgrahaddhiyo, Bhagawaan, vidhaamah Ddharmmopalekshanamidham thrivridhadhddhvraakhyam Jnjaatham yedharthtthamaddhiDhaiwamahdovyavastthaah.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, you are totally independent and have no association with either materialism or transcendentalism. You always remain brilliant and glittering far above and beyond Materialistic and Transcendentalist Principles and Knowledge. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, we were unable to recognize your Principles and know you as we are contaminated both spiritually and materialistically due to the curses of Nandhi, the associate of Lord Sri Maha Dheva. We have simply learned how to offer you Poojaas and Worship you by offering oblations in the Yaagaas not by knowing the inner meanings stipulated and explained in the Vedhaas only by learning the formalities superficially. [This is very interesting. What the priests confess here are that they do not know the real meanings of the stipulations of Vedhaas but just observing the formalities like lighting the lamp and showing it in front of the icon etc.] We were foolishly misguided that whatever we formally perform is for the enhancement of righteousness. We were under the impression that for the betterment and for prosperity and for auspiciousness of the material beings of the universe we simply need to learn the principles explained in the three Vedhaas [Please understand that the reference here is that only for Rig. Yeius and Saama. The Attharva Vedha is not counted here.] And observe and formally perform whatever is stipulated there along with Dhevaas and Rishees and Brahmins. [Analytical studies of Vedhaas were not in thoughts and in our understandings.]

सदस्या ऊचुः

Sadhasyaa Oochuh (The Audience or Members of the Assembly Said):

उत्पत्त्यध्वन्यशरण उरुक्लेशदुर्गेऽन्तकोग्र-व्यालान्विष्टे विषयमृगतृष्णाऽऽत्मगेहोरुभारः । द्वन्द्वश्वभ्रे खलमृगभये शोकदावेऽज्ञसार्थः पादौकस्ते शरणद कदा याति कामोपसृष्टः ॥ २८॥ Uthpathyadhddhvanyasarana uruklesadhurggeanthakogra-Vyaalanvishte vishayamrigathrishyaathmagehorubhaarah Dhvandhvasvabhre khalamrigabhaye sokadhaaveajnjasaarthtthah Paadhau kasthe saranadha kudhaa yaathi kaamopasrishtah.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the provider of shelter and protection to the seekers. We are constantly troubled and extremely disturbed from all sides. We do not have any opening spots of safety. We are in the vicious cycle of material contaminations. We always see Yema or Anthaka or the Ultimate Destroyer in the form of Time all around us just like the deadliest poisonous and ferocious snakes with spread out hoods and open mouths to swallow us. We are dragged into dark huge pits of ignorance and always confused and misguided with dualities. These dualities are like most frightening carnivorous animals. And we see that we are surrounded by a sea of fires which are capable of burning the whole universe into ashes in no time. We are pitifully distressed and troubled in this material world with the false hope of achieving all material pleasures and comforts which are momentary and perishable and false. And without your mercy and compassion no one, who is always dragged into the contaminated vicious cycle of material world, would be able to attain refuge at the lotus feet of You, Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, your lotus feet are the only refuge where we can get rid of all our material distresses and difficulties and ignorance. Therefore, Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, we are confessing and requesting you to shower your mercy and compassion on us and provide shelter and refuge.

रुद्र उवाच

Rudhra Uvaacha (Rudhra Bhagawaan or Lord Sri Maha Dheva Said):

तव वरद वराङ्घ्रावाशिषेहाखिलार्थे ह्यपि मुनिभिरसक्तैरादरेणार्हणीये । यदि रचितधियं माविद्यलोकोऽपविद्धं जपति न गणये तत्त्वत्परानुग्रहेण ॥ २९॥ Thava varadha varangghraavaasishehaakhilaarthtthe Hyapi munibhirasathairaadharenaarhaneeye Yedhi rechithaddhiyam maavidhyalokoapavidhddham Jepathi na genaye thaththvathparaanugrehena.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the most likable and lovable one. My mind and consciousness are always concentrated meditatively on your lotus feet which are worship-able even by the most scholarly Yogees and Sages who have no interest in material life and have attained the supreme transcendental status. Your lotus feet are the most supreme and noblest and divinest. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, I sincerely offer my prayers and worship at your divinest lotus feet. I prostrate at your lotus feet. Dheksha and his followers have labeled me as a non-righteous beggarly wanderer in the cremation grounds due to their ignorance filled with material contaminations. They consider and treat me as a blasphemer. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, I am not bothered or mindful of their accusations because my mind and consciousness are very firmly fixed at your divinest and most auspicious lotus feet. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, I am sure that you are fully aware that I have no enmity or hatred for anyone.

भृगुरुवाच

BhrigurUvaacha (Bhrigu Said):

यन्मायया गहनयापहृतात्मबोधा ब्रह्मादयस्तनुभृतस्तमसि स्वपन्तः । नात्मन् श्रितं तव विदन्त्यधुनापि तत्त्वं सोऽयं प्रसीदतु भवान् प्रणतात्मबन्धुः ॥ ३०॥

30

Yenmaayayaa gehanayaapahrithaathmaboddhaa Brahmaadhayasthanubhrithasthamasi svapanthah Naathman sritham thava vidhanthyaddhunaapi thaththvam Soayam preseethathu Bhawaan prenathaathmabenddhuh.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! Each and every creation of this universe starting from the beginning Brahmadheva and to a small ant or even to the minutest of the minute atom are aimlessly wandering in circles under the influence of your insurmountable and boundless and eternal energy created by your illusory power. With the influence of your Illusory Power even Brahma Dheva is unable to fully understand the Ultimate Principles of Soul or the Aathma Thaththvam. Actually, the Aathma Thaththvam has been stolen away from the mind and consciousness of Brahma Dheva, Siva Bhagawaan, etc. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are always residing within each and every living and non-living and moving and non-moving entities of the universe. But no one knows the Paramaathma Thaththvam or the Principles of You, Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, as you are under deep sleep within them. They are totally ignorant of your principles. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! I prostrate and pray for you mercy and compassion and for blessings and benedictions. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the most intimate friend and closest relative of all those who worship and prostrate at your lotus feet.

ब्रह्मोवाच

Brahmovaacha (Brahma Dheva Worshipped):

नैतत्स्वरूपं भवतोऽसौ पदार्थ-भेदग्रहैः पुरुषो यावदीक्षेत् । ज्ञानस्य चार्थस्य गुणस्य चाश्रयो मायामयाद्व्यतिरिक्तो यतस्त्वम् ॥ ३१॥

31

Naithath svaroopam Bhawathoasau padhaarthttha-Bhedhagrehaih purusho yaavadheeksheth Jnjaanasya chaarthtthasya gunasya chaasrayo Maayaamayaadhvyethiriktho yethasthvam.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! As long as any creations of the universe are trying to understand you through material form with the knowledge formulated and acquired and accumulated with material

perspectives and views could never understand you because you are embodiment of pure transcendentalism. The material creations are in different axioms and different levels and of course in a different world. They are creations of the Illusory Universe and hence are illusory and not real. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are Real and True. Real and True are parallel and alien to unreal and false and would never meet together by definition. The material beings would always be dragged distressfully in the pit of ignorance of material contamination. They would not be able to recognize the Transcendental Existence. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the pillar and the foundation of Jnjaana or Knowledge. You are the only one who is independent and stays above and beyond the power of Illusion.

इन्द्र उवाच

Indhra Uvaacha (Indhra or Dhevendhra Said):

इदमप्यच्युत विश्वभावनं वपुरानन्दकरं मनोदृशाम् । सुरविद्विट्क्षपणैरुदायुधैर्भुजदण्डैरुपपन्नमष्टभिः ॥ ३२॥

32

Idhamapyachyutha visvabhaavanam Vapuraanandhakaram manodhrisaam Suravidhvitkshepanairudhaayuddhair-Bhujadhendairupapannamashtabhih.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! Your transcendental form is with eight hands holding up weapons in all of them. You destroy the Asuraas or Demons who are enemies of your devotees with those weapons and bless not only your devotees and votaries but also the entire universe by taking care of their welfare and providing them with prosperities and auspiciousness. Your divinely brilliant, majestic Form holding weapons in the eight hands is enthralling and very pleasing to the eyes and minds and hearts of the entire universe and especially to all your devotees. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the lord and controller of all the universes and all the creations of the universes. पत्न्य ऊचुः

Pathnya Oochuh (The Wives of the performers of the Yaaga Said):

यज्ञोऽयं तव यजनाय केन सृष्टो विध्वस्तः पशुपतिनाद्य दक्षकोपात् । तं नस्त्वं शवशयनाभशान्तमेधं यज्ञात्मन् नलिनरुचा दृशा पुनीहि ॥ ३३॥

33

Yejnjoyam thava yejanaaya kena srishto Viddhvasthah Pasupathinaadhya Dhekshakopaath Tham nasthvam savasayanaabhasaanthameddham Yejnjaathmannalinaruchaa dhrisee puneehi.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are Achyutha meaning the one without any decline or destruction or endless. As instructed by Brahma Dheva, Dheksha had arranged this Yaaga for your appeasement. But due to the anger and wrath of Lord Siva all the preparations were destroyed, and the animals meant to be offered in the Yaaga were killed by the associates of Lord Siva. They turned the Yaaga Saala or the Hall of Sacrificial Ceremony into a Smasaana Bhoomi or Cremation Ground. The priests could not conclude the Yaaga by offering sacrificial animals. We are sure that with your compassionate look alone everything can be sanctified and revived. Therefore, please have your mercy and compassion and sanctify everything by your look.

ऋषय ऊचुः

Rishaya Oochuh (Rishees Said):

अनन्वितं ते भगवन् विचेष्टितं यदात्मना चरसि हि कर्म नाज्यसे । विभूतये यत उपसेदुरीश्वरीं न मन्यते स्वयमनुवर्ततीं भवान् ॥ ३४॥ Ananvitham the Bhagawan vicheshtitham Yedhaathmanaa charasi hi karmma naajyase Vibhoothaye yetha upasedhurEeswareem Na manyathe svayamanuvarththatheem Bhawaan.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are fully detached from this material universe. In spite of that your activities are most wonderful and most beneficial to the universe. You are performing the activities by assuming various appropriate forms as your incarnations. Your activities are non-fruitive and you do not wish to attain any results or benefits from your actions or in other words your actions are selfless. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, you are not even attached to goddess Sri Maha Lakshmi Dhevi who is the provider of fortune, wealth and prosperity though she willingly wanted to stay with you, you are neither mindful nor considerate with her.

सिद्धा ऊचुः

Sidhddhaa Oochuh (Sidhddhaas Said):

अयं त्वत्कथामृष्टपीयूषनद्यां मनोवारणः क्लेशदावाग्निदग्धः । तृषार्तोऽवगाढो न सस्मार दावं न निष्क्रामति ब्रह्मसम्पन्नवन्नः ॥ ३५॥

35

Ayam thvathkatthaamrishtapeeyooshanadhyaam Manovaaranah klesadhaavaagnidhegdhah THrishaarththoavagaaddo na sasmaara dhaavam Na nishkraamathi Brahmasampannavannah.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! We are like the elephants suffering from the burning heat of forest fire and running frantically to find the river to quench the thirst. Oh Lord, your presence and divine stories are the river of nectar which provides soothing comforts and divine pleasures to us and would sanctify our mind and consciousness. As we are always able to drink the nectar of the transcendental stories of your

pastime deeds and glories, we do not have any worries and concerns attached to the material universe. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the one without any involvement in any of the activities and deeds for the welfare and benediction of the creations of the material universe. You are birthless and deathless. You are the ultimate Lord and Controller of all the universes.

यजमान्युवाच

YejamaanyUvaacha (The Wife of Dheksha or the Mistress Said):

स्वागतं ते प्रसीदेश तुभ्यं नमः श्रीनिवास श्रिया कान्तया त्राहि नः । त्वामृतेऽधीश नाङ्गैर्मखः शोभते शीर्षहीनः कबन्धो यथा पूरुषः ॥ ३६॥

36

Svaagetham the preseethEsa thubhyam namah Sreenivaasa Sriyaa kanthayaa thraahi nah Thvaamritheaddheesa naanggairmmakhassobhathe Seershaheenah kabanddho yetthaa poorushah.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! Lord Sreenivaasa, oh Prebho, we devotionally and earnestly welcome you to the arena of the Yaaga or to the assembly hall of sacrifice. We humbly seek for your compassion, mercy, blessing and grace. I meditatively concentrate my mind, heart and consciousness onto you and worship and offer obeisance onto your lotus feet and prostrate with folded hands. You are the divine consort of Goddess Sri Maha Lakshmi Dhevi who is the provider of fortune, wealth, prosperity and auspiciousness. Therefore, I request you to safeguard and protect and maintain us properly in accordance with Vedhic righteousness along with your consort Goddess Sri Maha Lakshmi Dhevi by being present to provide us with your appearance. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, as the body is inauspicious without head which is the most important part the Yejnja Saala would be inauspicious without your appearance and no Yejnja can ever be conclusively and successfully be completed without the grace and blessings of you.

लोकपाला ऊचुः

Lokapaalaa Oochuh (The Lords and Controllers of Various Planets Said):

दृष्टः किं नो दृग्भिरसद्ग्रहैस्त्वं प्रत्यग्द्रष्टा दृश्यते येन दृश्यम् । माया ह्येषा भवदीया हि भूमन् यस्त्वं षष्ठः पञ्चभिर्भासि भूतैः ॥ ३७॥

37

Dhrishtah kim no dhrigbhirasadhgrehaisthvam Prethyagdhrishtaa dhrisyathe yena dhrisyam Maayaa hyeshaa Bhawadheeyaa hi bhooman Yesthvam shashttah panjchabhirbhaasi bhoothai.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the provider of vigor and life to each and every entity of the universe. You slanderously reside and live inside of every entity as the inner soul in transcendental form. But we are trying to see and recognize you with our material senses. Therefore, we are unable to recognize your transcendental form but then we are trying to recognize you with your Cosmic Form with our senses which are materially faltered. Therefore, our recognition of you would never be True and Real. As we are ignorant with materially contaminated and faltered senses, how is it possible for us to recognize the Real You, which is Formless, Birthless, Deathless, Immortal and Eternal? Though you are the creator and the creation of the Five Elements you stay without any involvement in them, and you always remain independent and beyond them. Now we are able to see you not because of our efficiency or capability but only because of your pure mercy and compassion and blessing and grace and provided us with your appearance.

योगेश्वरा ऊचुः

YogEswaraa Oochuh (The Lords of Yogaas or the Great Mystics Said):

प्रेयान्न तेऽन्योऽस्त्यमुतस्त्वयि प्रभो विश्वात्मनीक्षेन्न पृथग्य आत्मनः । अथापि भक्त्येश तयोपधावता-मनन्यवृत्त्यानुगृहाण वत्सल ॥ ३८॥

38

Preyaan na theanyosthyamuthasthvayi prebho Visvaathmaneekshenna pritthagya aathmanah Atthaapi bhakthyesathayopaddhaavathaa-MAnanyavrithyaanugrihaana vathsala.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! Who in the world knows that you are the soul of all the souls, and you are the cause of all living and nonliving entities of all the universes? Who knows that you are nothing other than the Transcendental Soul which is within himself or herself as the Soul? Who knows that basic Paramaathma Thaththvam? [That means that there is only one Soul and that is Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.] There is no doubt and hence there is no room for any debate or argument and there is no difference of opinion that the person one who knows the Principle of Paramaathma Thaththvam would always remain as the most favorite of you and more favorite than the Self. In spite of that fact, we are always worshiping and offering obeisance onto your lotus feet with Yogic and Meditative concentration of mind and heart and consciousness and with devotion and humility. Therefore, kindly have a merciful and compassionate look at us and bless us and provide us with graceful appearance.

जगदुद्भवस्थितिलयेषु दैवतो बहुभिद्यमान गुणयाऽऽत्ममायया । रचितात्मभेदमतये स्वसंस्थया विनिवर्तितभ्रमगुणात्मने नमः ॥ ३९॥

39

Jegadhudhbhavastthithileyeshu Dhaiwatho Behubhidhyamaanagunayaaaathmamaayayaa Rechithaathmabhedhamathaye svasamstthayaa Vinivarththithabhremagunaathmane namah.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! For Creation, Maintenance and Dissolution of the universe and the entities therein you have assumed three different forms like Brahma, Vishnu and Siva with your Illusory Power with dominant quality of Rejas, Sathwa and Thamas respectively within those three Moorththees. The material beings like us are unaware that all these three Moorththees are one and the same and all the three of them are nothing other than three different forms assumed by you with specific purpose because of our ignorance influenced by material contamination of our senses. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are Hari. We offer our prayers and prostration to you. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the only True one. You are Eternal. You are birthless and hence also naturally deathless too. You are creating confusion and ignorance even in Dhevaas by appearing in different forms at different times as various incarnations for maintenance of balance between evils and virtues in the universe. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! We humbly, earnestly and devotionally worship, pray and prostrate you.

ब्रह्मोवाच

BrahmOvaacha (Brahma Dheva Said or Sabdha Uvaacha or Sabdha Brahma Said):

नमस्ते श्रितसत्त्वाय धर्मादीनां च सूतये । निर्गुणाय च यत्काष्ठां नाहं वेदापरेऽपि च ॥ ४०॥

40

Namasthe srithasaththvaaya ddharmmaadheenaam cha soothaye Nirggunaaya cha yeth kaashttaam naaham vedhaparepi cha.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! All the Dhevaas including me, Brahma, and the great scholarly Sages are unaware of supreme nobility and greatness of you as properly as they are. [What Brahma Dheva means here is that as he is being the author, founder and establisher of Vedhaas are unable to recognize Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan properly and so no one would be in a position to recognize him.] Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, you are the embodiment of virtues and righteousness. You are unaffected by any of the Gunaas and hence you are Nirgguna. You embody pure Sathwa Guna. You are purest of the pure. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! We all offer our devotional worship and obeisance unto you. Kindly shower your blessings on us.

अग्निरुवाच

AgnirUvaacha (Agni Dheva Said or Agni as Yejnja Moorththy Said):

यत्तेजसाहं सुसमिद्धतेजा हव्यं वहे स्वध्वर आज्यसिक्तम् । तं यज्ञियं पञ्चविधं च पञ्चभिः स्विष्टं यजुर्भिः प्रणतोऽस्मि यज्ञम् ॥ ४१॥

41

Yeththejasaaham susamidhddhathejaa Havyam vahe svadhddhvara aajyasiktham Tham yejnjiyam panjchaviddham cha panjchabhih Svishtam yejurbhih prenathosmi yejnjam.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the provider of splendor and luminosity to me. Without your supreme active energy, I have no illumination. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the ultimate receiver of all the Yejnjaas or Yaagaas. All the Yejnjaas are meant for you. All the Yejnjaas are for your appeasement. All the Yejnjaas are to satisfy you. You are the ultimate provider of blessings and boons or Varaas to those who perform the Yejnjaas. I am able to carry the grace of Havya at the conclusion of the Yejnjaas only if you are satisfied with the performances and only with your compassionate blessings. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! I worship and offer my obeisance unto you always.

देवा ऊचुः

Dhevaa Oochuh (Dhevaas or gods of Heaven Said):

पुरा कल्पापाये स्वकृतमुदरीकृत्य विकृतं त्वमेवाद्यस्तस्मिन् सलिल उरगेन्द्राधिशयने । पुमान् शेषे सिद्धैर्हृदि विमृशिताध्यात्मपदविः स एवाद्याक्ष्णोर्यः पथि चरसि भृत्यानवसि नः ॥ ४२॥

42

Puraa kalpaapaaye svakrithamudhareekrithya vikritham Thvamevaadhyasthasmin salila uragendhraaddhisayane Pumaan Seshe Sidhddhairhridhi vimrisithaadhddhyaathmapadhavih Sa evaadhyaakshnoryah patthi charasi bhrithyaanavasi nah.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! In the past when there were great deluges or devastations or at the ends of the universes you contained all the universes within your tummy or stomach and went on resting by lying down on the divine bed of Sesha or Anantha Naaga and floated on water of great devastation or on the Kalpaantha Kaala Jela Prelaya. At that time the most transcendental and staunch devotees like Sanaka and all started worshiping and praying and offering obeisance to you by proclaiming your glories and pronouncing your virtuous deeds by philosophical speculations. Oh Lord, nobody is capable of knowing you therefore you can only be speculated by bits and pieces. You are the embodiment of ultimate supreme transcendental knowledge. You can only be visualized by mind, heart and consciousness. Therefore, all the Dhevaas started worshiping you meditatively by chanting Manthraas proclaiming your wonderful deeds. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the most Primary and Primordial Prime Supreme Personality of Godhead. You are the protector, savior, director, leader, guide and maintainer of all the creations of all the universes.

गन्धर्वा ऊचुः

Genddharvvaa Oochuh (Genddharvvaas Said):

अंशांशास्ते देव मरीच्यादय एते ब्रह्मेन्द्राद्या देवगणा रुद्रपुरोगाः । क्रीडाभाण्डं विश्वमिदं यस्य विभूमन्

तस्मै नित्यं नाथ नमस्ते करवाम ॥ ४३॥

43

Amsaamsaasthe dheva Mareechyaadhaya ethe BrahmEndhradhyaa dhevagenaa Rudhrapurogaah Kridaabhaandam visvamidham yesya vibhramam-SThasmai nithyam naattha namasthe karavaama.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! Brahma Dheva, Dhevendhra, Maha Dheva or Lord Siva who is the Lord of all the Dhevaas, all the Dhevaas, Mareechi and all other great Rishees, etc. are all either partial or full incarnations of you. You are the embodiment of affection and love to your devotees and votaries. This universe is your toy. You play with this universe as a child. You are Omnipresent. You are Prime and Primordial Creation and the creator of all the creations. We always worship and pray and offer obeisance and prostrate you without any pride and with full and steadfast devotion.

विद्याधरा ऊचुः

Vidhyaaddharaa Oochuh (Vidhyaaddharaas Said):

त्वन्माययार्थमभिपद्य कलेवरेऽस्मिन् कृत्वा ममाहमिति दुर्मतिरुत्पथैः स्वैः । क्षिप्तोऽप्यसद्विषयलालस आत्ममोहं युष्मत्कथामृतनिषेवक उद्व्युदस्येत् ॥ ४४॥

44

Thvanmaayayaarthtthamabhipadhya kalebareasmin Krithvaa mamaahamithi dhurmmathiruthpatthaih svaih Kshipthoapyasadhvishayalaalasa aathmamoham Yushmath katthaamrithanishevaka udhvyudhasyeth.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! In accordance with the influence of your Illusory Power all the creations of all the universes have accepted physical form corroborated with material contamination. Along with the material physical form they also were inseparably fixed with material pride. And the corrupted material pride naturally is sublimed with evil and malicious thoughts. And thus they deviated away from the path of virtues and goodness and started moving in the path of negativity and evilness. And such evil creatures were contempt, dishonored, despised and disgusted by their own closest relatives like spouses and children. In spite of that they were still influenced by the same material interest which could not be renounced by them and were compelled to pursue and involve in more and more evil and negative and despicable activities. How sad and pathetic is that strange situation! Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! But all these material interests can easily be renounced and abandoned by listening to glorious stories narrating your wonderful deeds which are like nectar to any sinner. The nectar of your glorifying stories would help anyone to cross the terrible ocean of material entanglements and distresses.

ब्राह्मणा ऊचुः

Braahmanaa Oochuh (Brahmins Said):

त्वं क्रतुस्त्वं हविस्त्वं हुताशः स्वयं त्वं हि मन्त्रः समिद्दर्भ पात्राणि च । त्वं सदस्यर्त्विजो दम्पती देवता अग्निहोत्रं स्वधा सोम आज्यं पशुः ॥ ४५॥

45

Thvam krathusthvam havisthvam huthaasah svayam Thvam hi manthrah samidhdharbhapaathraani cha Thvam sadhasyarthvijo dhempathee dhevathaa Agnihothram Svaddhaa Soma aajyam pasuh.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the Yejnja or Yaaga. You are the offerings to Yaaga. You are the sacrificial fire of Yaaga. You are the sticks for Yaaga. You are the sacrificial grass or Kusa for Yaaga. You are the Manthra or Hymn of Yaaga. You are the sacrificial vessels. You are the Master or Yejamaana of the Yaaga. You are the wife of the Master of Yaaga. You are the participants or audience of Yaaga. You are the Rithviks or Priests performing the Yaaga. You are the Pithroos or the souls of the ancestors. You are both Svaddha and Aajya of the Yaaga. You are the worship-able gods attending the Yaaga. You are the sacrificial animals. You are the Somaletha, or the leaves required to conduct the Yaaga. You are Agnihothra. Why should we say more? You are anything and everything of Yaaga or Sacrifice. You are the embodiment of complete Yaaga.

त्वं पुरा गां रसाया महासूकरो दंष्ट्रया पद्मिनीं वारणेन्द्रो यथा । स्तूयमानो नदँल्लीलया योगिभि-र्व्युज्जहर्थ त्रयीगात्र यज्ञक्रतुः ॥ ४६॥

46

Thvam puraa gaam resaayaa mahaasookaro Dhemshtrayaa padhmineem vaaranendhro yetthaa SThooyamaano nadhamlleelayaa yogibhi-RvVyujjaharthttha threyeegaathra yejnjakrathuh.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! In the past when the planet of earth was submerged into the depth of ocean by Hiranyaaksha, the son of Dhithi and Kasyapa, you incarnated in the most appropriate form of a Sookara or a Boar or Water Pig and brought up the earth, which was sinking and going to the nether world or Paathaala, holding it in the tusks just like as a child's play. At that time your deed was similar to that of a powerful and mighty bull elephant entering into the river along with a herd of its companion cow elephants and uprooting the lotus plants and holding it on the tusks. [This means lifting up the whole earth which was sinking in the ocean was an effortless task for Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who incarnated as Sookara.]

> स प्रसीद त्वमस्माकमाकाङ्क्षतां दर्शनं ते परिभ्रष्टसत्कर्मणाम् । कीर्त्यमाने नृभिर्नाम्नि यज्ञेश ते यज्ञविघ्नाः क्षयं यान्ति तस्मै नमः ॥ ४७॥

> > 47

Sa preseedha thvamasmaakamaakaangkshathaam

Dhersanam the paribhreshtasathkarmmanaam Keerththyamaane nribhirnnaamni yejnjesa the Yejnjavigghnaah ksheyam yaanthi thasmai namah.

Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are the Supreme Primordial God. You are Lord of Yejnja or YejnjEswara. We are exhausted of virtuous deeds, or we were not performing any righteous and virtuous deeds to acquire sanctification. And because of that we were not able to perform the Yaagaas according to the Vedhic Rituals. Therefore, we were hopeless but were anxiously waiting for an opportunity to have your presence and audience. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, please shower your mercy and compassion on us and bless us with your graceful presence. We would now exert all-out effort at least to chant your divine names, narrate or listen to the narrative discourses of your glorifying deeds. That would definitely remedy all the obstacles in completing and successfully concluding the Yaaga. Oh Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan! You are always residing within the mind and consciousness of the divine Yogees and hence you are called as "Yogi Maanasa Vaasa". We offer our prayers and obeisance and prostration to you.

मैत्रेय उवाच

Maithreya Uvaacha (Maithreya Said):

इति दक्षः कविर्यज्ञं भद्र रुद्राभिमर्शितम् । कीर्त्यमाने हृषीकेशे सन्निन्ये यज्ञभावने ॥ ४८॥

48

Ithi Dhekshah kaviryejnjam bhadhra Rudhraavamarsitham Keerththyamaane Hrisheekese samninye yejnjabhaavane.

Oh, my dear son-like disciple, Vidhura! When Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who was the personified form of Yejnja was worshiped with full devotion by all those present there including Brahma Dheva and Lord Sri Maha Dheva Sambhu, Dheksha with cleansed and purified mind and consciousness prepared to continue and complete the Yejnja which was thoroughly devastated and destroyed by the followers of Lord Siva.

भगवान् स्वेन भागेन सर्वात्मा सर्वभागभुक् । दक्षं बभाष आभाष्य प्रीयमाण इवानघ ॥ ४९॥

49

Bhagawaan svena bhaagena sarvvaathmaa sarvvabhaagabhuk Dheksham bebhaasha aabhaashya preeyamaana ivaanagha.

Oh, the best of the Kauravaas, Vidhura! At that time Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who is the Soul of all the souls and who is Lord of all the Yaagaas and to whom all the Yaagaas are ultimately offered to and who is the provider of appropriate boons and graces to the performers of the Yaagaas after receiving and pleasingly and satisfactorily accepting his final portion of the Yaaga share, called Dheksha and spoke to him:

श्रीभगवानुवाच

Sree BhagawaanUvaacha (Sri Bhagawaan Said):

अहं ब्रह्मा च शर्वश्च जगतः कारणं परम् । आत्मेश्वर उपद्रष्टा स्वयन्द्रगविशेषणः ॥ ५०॥

50

Aham Brahmaa cha Sarvvascha jegathah kaaranam param AathmEswara upadhreshtaa svayamdhrigaviseshanah.

I am Brahma. I am Siva. I am the ultimate cause of the Universe. I am the creator of the Universe. I am the Super-Soul being the Soul of all souls. I am self-sufficient. Being Omnipresent I am witness to any and all material occurrences. I am the reason and the creator of all material manifestations. Impersonally there is no difference between Brahma, Siva and Me.

आत्ममायां समाविश्य सोऽहं गुणमयीं द्विज ।

सृजन् रक्षन् हरन् विश्वं दध्ने संज्ञां क्रियोचिताम् ॥ ५१॥

51

Aathmamaayaam samaavisya soaham gunamayeem dhvija! Srijan rekshan haran visvam dheddhre samjnjaam kriyochithaam.

I am simply assuming different forms by virtue of the illusory power and material energy created by me with combination of material qualities with specific purpose or purposes. Say, for example with dominance of Rejo Guna I have assumed the form of Brahma to create the material universe and the creations therein and with dominance of Sathwa Guna I have assumed form of Vishnu to sustain the material universe and the creations therein and with dominance of Thamo Guna I have assumed form of Rudhra or Suva to destroy and dissolve the material universe and the creations therein and similarly many other incarnations to meet specific purposes at specific times.

> तस्मिन् ब्रह्मण्यद्वितीये केवले परमात्मनि । ब्रह्मरुद्रौ च भूतानि भेदेनाज्ञोऽनुपश्यति ॥ ५२॥

> > 52

Thasmin brahmanyadhvitheeye kevale paramaathmani BrahmaRudhrau cha bhoothaani bhedhenaajnjoanupasyathi.

Oh Dheksha Prejaapathe! Those who have no proper knowledge due to material contamination think that the gods and Brahma and Siva are all independent and separate creations. That is due to the feelings of distinctiveness like Brahma is an independent creation in charge of creations and Vishnu is another independent creation in charge of sustenance and Siva is another independent creation in charge of dissolution and Indhra is another independent creation in charge of the gods of heaven and so on all other elements and entities are independent and different from one another due to lack of knowledge about Paramaathma Thaththvam of Monotheism.

यथा पुमान् न स्वाङ्गेषु शिरः पाण्यादिषु क्वचित् ।

पारक्यबुद्धिं कुरुते एवं भूतेषु मत्परः ॥ ५३॥

53

Yetthaa pumaanna svaangeshu Sriapaanyaadhishu kvachith Paarakyabudhddhim kuruthe evam bhootheshu mathparah.

Most of the creations with average intelligence do not see that the body parts like head, hands, legs, etc. as that of others or even that they are separate or independent of themselves. Similarly, my true devotees do not see that I, Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan or The Supreme Primordial God, as separate from Brahma, Siva or for that matter any other entities or elements of the universe. [What is meant here is that a true devotee of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan with thorough knowledge of Paramaathma Thaththvam would definitely recognize that each and every element of this universe is one and the same Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.]

> त्रयाणामेकभावानां यो न पश्यति वै भिदाम् । सर्वभूतात्मनां ब्रह्मन् स शान्तिमधिगच्छति ॥ ५४॥

> > 54

Threyaanaamekabhaavaanaam yon a pasyathi vai bhidhaam Sarvvabhoothaathmanaam, Brahman, sa saanthimaddhigechcchathi.

Those who have attained transcendental knowledge would recognize that the Trinity identified with three different and distinctive names like Brahma, Vishnu and Rudhra are all one and only one the same Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. They are called Brahmajnja or the one who knows the Brahma Thaththvam or Parabrahma Thaththvam of supreme transcendental knowledge. They are able to attain permanent peace or ultimate salvation. Oh, the most intelligent one, Dheksha! They are the soul of all the entities and elements. [They are nothing different from me or you because they knew that there are only one soul which is Supreme Soul who is none other than me, Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.]

मैत्रेय उवाच

Maithreya Uvaacha (Maithreya Said):

एवं भगवताऽऽदिष्टः प्रजापतिपतिर्हरिम् । अर्चित्वा क्रतुना स्वेन देवानुभयतोऽयजत् ॥ ५५॥

55

Evam Bhagawathaaaadhishtah prejaapathipathirHarim Archchithvaa krethunaa svena dhevaanubhayathoayejath.

Dheksha Prejaapathi carefully listened to the advice and instructions of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Thereafter very humbly and respectfully and devotionally he worshiped and prayed to Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who is the personification of Yaaga and who is the Supreme God with folded hands and with bowed down head and with meditative concentration. And then he completed the Yaaga and offered the due share to Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. And then he worshiped Brahma Dheva and Rudhra Bhagawaan separately and offered their shares. Also, he offered due shares of the Yaaga to other Dhevaas according to stipulations of Vedha.

> रुद्रं च स्वेन भागेन ह्युपाधावत्समाहितः । कर्मणोदवसानेन सोमपानितरानपि । उदवस्य सहर्त्विग्भिः सस्नाववभृथं ततः ॥ ५६॥

> > 56

Rudhram cha svena bhaagena hyupaaddhaavathsamaahithah Karmmanodhavasaanena somapaanitharaanapi Udhavasya saharthvigbhih sasnaavavabhrittham thathah.

Then with full respect and devotion Dheksha Prejaapathi worshiped Rudhra Bhagawaan by offering duly all the remnants of the Yaaga. And after that he offered Soma Resa to all others who were present there to their satisfaction. Dheksha then gave Rewards or Dhekshina to all the Priests and the Brahmins who performed the Yaaga. Finally, the Priests and Rithviks asked Dheksha to take or to perform the conclusive ritualistic bath known as Avabhritha Snaanam.

तस्मा अप्यनुभावेन स्वेनैवावाप्तराधसे । धर्म एव मतिं दत्त्वा त्रिदशास्ते दिवं ययुः ॥ ५७॥

57

Thasmaa apyanubhaavena svenaivaavaaptharaaddhase Ddharmma eva mathim dheththvaa thridhesaasthe dhivam yeyuh.

Dheksha Prejaapathi attained supreme prosperity and auspiciousness as a result of his sincere and devotional prayers and worships to Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who is the supreme God. By seeing the supreme prosperous position attained by Dheksha Prejaapathi who lord of all Prejaapathees is all other Dhevaas also blessed and wished him to attain righteous and virtuous intelligence and knowledge. Thereafter the Dhevaas with full satisfaction and blissful happiness returned to their own dwelling places in heaven.

एवं दाक्षायणी हित्वा सती पूर्वकलेवरम् । जज्ञे हिमवतः क्षेत्रे मेनायामिति शुश्रुम ॥ ५८॥

58

Evam Dhaakshaayanee hithvaa Sathee poorvvakalebaram Jejnje Himavathah kshethre Menaayaamithi susruma.

Oh Vidhura, the best of the human being! Dhaakshaayani Dhevi, the most devoted and chaste consort of Lord Sri Maha Dheva, thus abandoned her material body in the sacrificial fire of the Yaaga conducted by her father Dheksha Prejaapathi. And thereafter she assumed another material body as the daughter of the most famous Himavaan who the deity form of Mount Himaalaya on his devoted and chaste wife Menaadhevi is or Mainaaka who is the deity form of Mount Mainaaka. In that birth she was called as Paarvathi Dhevi or Uma or Ambika or in many other thousands of names along with her previous names like Sathi, Dhaakshaayani, etc. These stories have been narrated in many Mythologies and Epics.

तमेव दयितं भूय आवृङ्क्ते पतिमम्बिका । अनन्यभावैकगतिं शक्तिः सुप्तेव पूरुषम् ॥ ५९॥ Thameva dheyitham bhooya aavringkthe pathimAmbika Ananyabhaavaikagethim sakthih suptheva poorusham.

She is the mother of the whole universe and is known as Lokamaathaa or Universal Mother. In that birth as Paarvathi Dhevi also she was married to her consort of previous birth Lord Sri Maha Dheva Prebhu. That is the natural match like the Power perfectly matching with Energy or Sakthi with Purusha. [Please see the Ardhddha NaarEeswara Sankalpa with the feminine part of Sakthi and masculine part of Purusha.]

> एतद्भगवतः शम्भोः कर्म दक्षाध्वरद्रुहः । श्रुतं भागवताच्छिष्यादुद्धवान्मे बृहस्पतेः ॥ ६०॥

> > 60

Ethadh Bhagawathah Sambhoh karmma Dhekshaadhddhvaradhruhah Srutham BhaagawathaachcchishyaadhUdhddhavaanme Brihaspatheh.

Oh Vidhura! This story of Lord Sri Maha Dheva and his consort Sathi Dhevi and Dheksha Yaaga which was conducted by Dheksha who a denouncer of Lord Siva was was narrated to me by Udhddhava who the primary disciple of Brihaspathi was, Dheva Guru or the Preceptor of the gods of heaven.

> इदं पवित्रं परमीशचेष्टितं यशस्यमायुष्यमघौघमर्षणम् । यो नित्यदाऽऽकर्ण्य नरोऽनुकीर्तये-द्धुनोत्यघं कौरव भक्तिभावतः ॥ ६१॥

> > 61

Idham pavithram Parmesacheshtitham Yesasyamaayushyamaghaughamarshanam Yo nithyadhaaaakarnya naroanukeerththayel Ddhunothyagham Kaurava bhakthibhaavathah. This divine story is capable of cleansing and removing all the sins. This is very virtuous and pure. It is a provider of prosperity and auspiciousness. Anyone who either reads or listens or narrates this divine story daily would definitely be blessed by cleansing all their sins and with prosperity and long life or longevity. Their sins will be burned to ashes in the fire of divinity of this story.

इति श्रीमद्भागवते महापुराणे पारमहंस्यां संहितायां चतुर्थस्कन्धे दक्षयज्ञसन्धानं नाम सप्तमोऽध्यायः ॥ ७॥

Ithi Sreemat Bhaagawathe Mahaa Puraane Paaramahamsyaam Samhithaayaam Chathurthtthaskanddhe Dhekshayejnjasamddhaanam [Dheksha Yaagam -Dhevaadhi Sthuthi] Naama Sapthamoaddhyaayah

Thus, we conclude the Seventh Chapter Named as Conclusion of Dheksha's Yaaga [Dheksha Yaagam – Prayers of Dhevaas and Rishees] of Fourth Canto of the Most Divine and the Supreme Most and Greatest Mythology known as Sreemad Bhagawatham.

> Om Shree Krishnaya Param Brahmane Namah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!